

### ምዕራፍ

subst. ( m. ), Pl. **ምዕራፋት** : 1) *locus quietis* , *locus quo quis residet* , *mansio* , κατάπαυσις Deut. 12,9; Ps. 131,15; **ወይከውን** : **ክቡረ** : **ምዕራፊሁ** : Jes. 11,10; **ይእንዝ** : **ጽድቅ** : **ምዕራፈ** : Jes. 32,17; Jes. 34,14; **ማኅደረ** : **ምዕራፍየ** : Jes. 66,1; **ኢየሩሳልም** : **ሀገረ** : **ማኅደረ** : **ምዕራፊከ** : Sir. 36,18; **ደብተራ** : **ምዕራፈ** : **ስብሐተ** : **ስምከ** : Judith 9,8; **ሀገረ** : **ምዕራፍከ** : κατασκηνώσεως Sap. 9,8; Hen. 38,2; μονή Joh. 14,23; Chrys. Ta. 27; **ሰላም** : **ለሕፅንኪ** : **ለጥበበ** : **ሰማይ** : **ምዕራፋ** : III Sal. Mar. 22; **ከመ** : **ንኩን** : **ምዕራፈ** : **ስሙ** : **ለሥሉስ** : Clem. f. 201. a) *statio* Num. 10,33; **ምዕራፋት** : Hen. 60,14; **ወትብል** : **ሶበ** : **ታወጽእ** : **ግኑዘ** : **እማኅደሩ** : **ሚም** : **እስከ** : **ሳምኬት** : **ወታዕርፍ** : **፩** **ምዕራፈ** : **ወእምዝ** : **ትብል** : ... Genz. f. 63. b) *deversorium* : **ዘእንበለ** : **በምዕራፍ** : **ወበፍኖት** : **በግብር** : **አዕሪፎ** : παρέξ τοῦ ἐν πανδοχείῳ ἐν ὀδοῦ δι' ἀνάγκην καταλύειν II Can. Ap. 49. c) **ምዕራፈ** : **መዛርዕ** : *fulcra brachiorum* sellae, ἀγκῶνες 2 Par. 9,18. d) *conditorium* pie defuncti, Lud. ex Sx. Ter 3 Enc. 2) nomen mensurae viae vel longitudinis, ut *stadium* , *millarium* , *lapis* : **στάδιον** Luc. 24,13; Joh. 6,19; Joh. 11,18; Apoc. 14,20; Herm. p. 20; μίλιον Matth. 5,41; Kuf. 10; **መጠነ** : **፪** **ምዕራፍ** : Gad. T.H. ; **ወመጠነ** : **ውእቱ** : **ቅጽር** : **፶ወ፭** **ምዕራፍ** : Jsp. p. 274; **ወኮነት** : **በአቱ** : **ርሕቅተ** : **፲** **ምዕራፈ** : Phlx. 55. 3) *sectio* vel *caput* vel *locus* libri, ex. gr. capita librorum biblicorum a nobis recepta ab Aethiopicibus appellantur **ምዕራፋት** , vid. Cat. Cod. Ae. Bibl. Bodl. p. 1-9; Oct. P. II p. 163; Oct. P. II p. 173; **ኢትሌቡ** : **እሎንተ** : **ምዕራፋተ** : (τούτους τοὺς ψαλμούς) i.e. *haec capita* vel *hos locos* (postquam antea quidam Psalterii loci allegati sunt) Chrys. Ta. 4; **ወከመዝ** : **ገብረ** : **ውስተ** : **ብዙኅ** : **ምዕራፋት** : **እምነ** : **መልእክቱ** : (in multis locis epistolae) Chrys. ho. 8. – Hoc titulo inscriptus est liber quidam, {DiL.0972} quo hymni et lectiones in dies festos continentur, vid. Cod. Bibl. Mus. Brit. XXXIII et d'Abbad. Cat. p. 99. 4) *pausa* , *signum*

vel *nota pausaes* , ut **፲** , **፮** , **፯** , **፱** = **፱** , al., F.M. 2,11; Kedr f. 52 (vid. sub **ሆሄ** : col. 1).

### TraCES en

*məˈrāf* ? **ምዕራፍ** : **መቃብረ** : **እሙ** : **ለአባ** : **ሳሙኤል** ። ‘*le meˈerāf, tombeau de la mère d’abbā Sāmuˈēl*’ Conti Rossini 1909, 3 l. 23 (ed.), Conti Rossini 1910, 3 l. 28–29 (tr.)

### Leslau

**ምዕራፍ** *məˈarāf* *resting place, quiet place, site, residence, support; also a measure of length, chapter of a book, section of a book, common antiphonary, collection of hymns and chants, punctuation mark* Leslau 1987, 69b

### Bibliography

#### Revisions

- Magdalena Krzyżanowska *added example* on 14.6.2022
- Andreas Ellwardt *Abkürzung "Oct." vereinbeitlicht*, on 22.5.2018
- Andreas Ellwardt *Abkürzung "Oct." vereinbeitlicht*, on 22.5.2018
- Andreas Ellwardt *last updated txt file and doc file of Lexicon* on 19.4.2017
- Pietro Maria Liuzzo *exported from lexicon to XML* on 16.1.2017
- Pietro Maria Liuzzo *updated lexicon XML file adding nested senses* on 16.1.2017
- Andreas Ellwardt *updated txt file and doc file of Lexicon* on 22.11.2016